

Leaving Money for Fido: Is Your Pet Trust Still Valid? 为您的老朋友留下遗产—您的宠物信托还有效吗?

BY: YI KE | MARCH 11



Yi Ke specializes in Estate Planning and Probate Litigation. She can serve clients in Mandarin and Cantonese.

Yi can be reached at yke@connkavanaugh.com

This article is also available in English at connkavanaugh.com/articles

您的宠物是您深爱的朋友，他们就像是您的家庭成员，您会担心如果您发生任何事情，您的宠物是否会得到最好的照顾。而现在马萨诸塞州宠物信托法 (M.G.L.A. 203E § 408.) 解决了您的担忧。此项法律允许主人在生前设立信托，以便在主人过世后可以继续照顾其宠物或者其他指定的动物。

然而，正如Theresa A. Jablonski遗产案中所指出的问题中，如果您决定为您毛茸茸的老朋友建立信托，请确保该信托经过精心起草，并考虑到比您心爱的宠物提前过世的可能性。在Jablonski案中，Theresa A. Jablonski (“Theresa”) 在她的遗嘱中设立了遗嘱信托，该信托将在她去世时生效并注入资金。信托规定，该信托的受益人仅限于她的宠物狗Licorice，或者Theresa在去世时拥有的任何其他宠物。同时，该信托的剩余财产继承条款规定，信托受益人过世后，“受托人应有权指定一家慈善机构为受益人接受信托里已经持有的资金的剩余部分”。在遗嘱有效签署后，Licorice和她的主人Theresa先后去世，而Theresa在去世时并未拥有任何卡宠物。而此时，因为Licorice先于Theresa去世，且Theresa过世时并未拥有任何其他宠物，法院必须就以下问题做出裁决-“此宠物信托是否在Theresa去世前就已终止，造成无遗嘱继承人继承，又或是应该按照宠物信托的剩余财产继承条款规定可控制财产的分配？

法院认为，Theresa在遗嘱中设立的宠物信托在特蕾莎去世前就已终止。根据麻省宠物信托法G. L. c. 203E, § 408 (a)规定“除非信托中有规定关于提前终止应该如何处理，否则宠物信托应在此受益宠物死亡时终止，或者如果设立信托是为了照顾超过一个宠物，那么信托则在最后一只幸存的宠物死亡后终止。”在本案中，Licorice和Theresa的其他宠物都于Theresa之前过世，且Theresa过世时并未拥有其他宠物，因此，宠物信托在Theresa过世前就已终止。

根据宠物信托法G. L. c. 203E, § 408 (a)中的信托终止条例规定，受托人必须“按照以下顺序分配未分配或者未继承的信托财产：(1) 按照信托文件的指示；(2) 信托建立人接受（如果信托建立人在世）；(3) 如果宠物信托是在信托建立人的遗嘱或遗嘱附件中的非剩余条款中设立的，则根据建立人遗嘱或遗嘱附件中的剩余条款规定；(4) 根据麻省遗产法规定的信托建立人的法定继承人继承顺序。”在Jablonski一案中，虽然遗嘱中的宠物信托明确规定，“受托人应有权指定一家慈善机构为受益人接受信托里已经持有的资金的剩余部分”，但是，因为遗嘱中的宠物信托仅在Theresa死亡时才获得资金，而此时宠物信托已经在Theresa过世时已经终止，所以此宠物信托并不拥有或持有任何资金。法院裁定，此信托已经失效，而受托人可指定慈善机构的权力也因此无效。Theresa的遗产按照法律规定则会分配给她的法定继承人，即她的四个侄女和侄子，而非Theresa想要指定的慈善机构。

显然，这并不是Theresa在创建她的宠物信托时所希望的结果。为了确保您的遗产按照您的意愿进行分配，周全的思考所有可能性是非常重要的。为了避免Jablonski一案中所出现的问题，您在创建宠物信托时，应该注意以下：

- 1) 明确说明如果信托终止，剩余资产将如何处理；
- 2) 指定一位可靠的受托人和看护人，以及后面的替代人员或组织，这样可以根据您的宠物的最佳利益为您的宠物提供护理；
- 3) 信托中应包含有关您宠物健康状况的详细说明；以及
- 4) 如果您的宠物去世，请更新您的信托或遗嘱。

宠物信托可以让热爱宠物的主人安心无忧，但必须事先仔细考虑这些规定，以防止任何模糊不清的条例而导致您产生更多的法律费用。

The content of this article is distributed for informational purposes only and may constitute advertising under applicable rules of professional conduct, including Massachusetts Supreme Judicial Court Rule 3:07. Requesting alerts, newsletters or invitations to educational seminars does not create an attorney-client relationship with Conn Kavanaugh Rosenthal Peisch & Ford, LLP or any of the firm's attorneys. An invitation to contact the firm is not a solicitation to provide professional services and should not be construed as a statement as to the availability of any of our attorneys to perform legal services in any jurisdiction in which such attorney is not permitted to practice.